



## **Städtepartnerschaft Hamburg – Marseille Entdecken Sie Ihre Partnerstadt im Bürgeraustausch**

Im Jahr 2013 organisierten die DFG Cluny e.V. und das Maison Allemande Marseille den 1. Bürgeraustausch zwischen Marseille und Hamburg anlässlich des 55. Partnerstadtjubiläums.

Im Frühling des Jahres 2020 nun wollen wir diesen Bürgeraustausch zum 4. Mal stattfinden lassen. Die Teilnehmer sind einerseits Gast in der Partnerstadt, andererseits Gastgeber in ihrer eigenen.

### **Anfang April in Marseille – im Mai in Hamburg**

In Marseille werden die Hamburger Besucher von Freitag, 3.4.2020 bis Mittwoch, 8.4.2020 (Abreisetag) erwartet.

Dort sind geplant: ein Empfang im Rathaus, eine Stadtrundfahrt mit Besichtigung der Basilika Notre Dame de la Garde, Besuche des Museums MUCEM, der Docks, ein Spaziergang durch das Panier-Viertel, eine Schiffsfahrt zum Château d'If sowie ein gemeinsamer Ausflugstag z.B. nach Arles und zum Pont du Gard.

In Hamburg ist der Besuch der Marseiller Bürger von Mittwoch, 6.5.2020 bis Montag, 11.05.2020 (Abreisetag) vorgesehen. Das Hamburger Programm sieht einen Empfang im Hamburger Rathaus, eine Stadtrundfahrt, eine Hafenrundfahrt, die Besichtigung der Elbphilharmonie sowie einen Ausflug nach Lübeck, bei schönem Wetter mit Ostseebesuch, vor.

### **Näheres:**

Es handelt sich hier um einen echten Austausch, Besuch und Gegenbesuch unter Hamburger und Marseiller Bürgern. Die Teilnehmer beherbergen ihre Gäste und kümmern sich während des Aufenthaltes soweit es Ihnen möglich ist. Neben den gemeinsamen Ausflügen bleiben die Gäste unabhängig und erkunden Marseille allein oder auch in Begleitung ihrer Gastgeber. Interessenten sollten für diesen Bürgeraustausch über ausreichende französische und deutsche Sprachkenntnisse verfügen.

Die Buchung des Fluges, der nötigen Versicherungen sowie die Kosten für Restaurantbesuche, Ausflüge und andere Unternehmungen obliegen den Teilnehmern.

### **Anmeldungen bis Ende Februar 2020 richten Sie bitte an:**

Frau G. Jacobsen      [gjacobsen@t-online.de](mailto:gjacobsen@t-online.de)    tel. 0172 512 82 74  
DFG Cluny e.V.